



Groß für Klein - Duzi dla małych

Fachkonferenz zum Projektabschluss

Konferencja zamykająca projekt

13.06.2019, 10:00 - ca./ok. 16:00

Aula des Beruflichen Schulzentrums „Christoph Lüders“, Görlitz

Aula Zespołu Szkół Zawodowych „Christoph Lüders“, Görlitz

Moderation / Prowadzenie: Livia Knebel, Netzwerkstelle Kulturelle Bildung im Kulturraum Oberlausitz-Niederschlesien



Künstlerische Umrahmung / Oprawa artystyczna: Kümmel

Simultanübersetzung / Tłumaczenie symultaniczne: Karolina Larek-Drewniak; Anna Soróbka



10:00 Begrüßung • Otwarcie konferencji

„Mit Biedronka und Maus Brücken bauen“ - Polnisch-deutsches Kulturprogramm, gemeinsam gestaltet von Kindern der:

„Budowanie mostów z Biedronką i Maus“ - Polsko-niemiecki występ dzieci z następujących placówek:

-  Szkoła Podstawowa „Tęcza“ z oddziałami przedszkolnymi w Zgorzelcu
-  DPFA-Regenbogen-Grundschule, Görlitz


Grußworte • Powitanie

-  Michael Kretschmer, Ministerpräsident des Freistaates Sachsen
-  Cezary Przybylski, Marszałek Województwa Dolnośląskiego

10:45 Fachvortrag • Wykład

Aktuelle Forschungsergebnisse zum frühkindlichen Zweitspracherwerb und Schlussfolgerungen für die Bildungsarbeit in Kitas der sächsisch-polnischen Grenzregion








Najnowsze badania naukowe w zakresie wczesnej nauki języka drugiego i wnioski dla pracy edukacyjnej w przedszkolach na pograniczu polsko-saksońskim

-  Prof. dr hab. Aldona Sopata, Uniwersytet Adama Mickiewicza w Poznaniu
Instytut Lingwistyki Stosowanej, Zakład Badań nad Wielojęzycznością

11:30 Mit Akteuren im Gespräch • Dyskusja panelowa

2 Jahre deutsch-polnische Zusammenarbeit im Projekt „Groß für Klein - Duzi dla małych“ – Was hat sie gebracht?

2 lata polsko-niemieckiej współpracy w projekcie „Groß für Klein – Duzi dla małych” – jakie są jej efekty?

-  Dr. Regina Gellrich, Sächsische Landesstelle für frühe nachbarsprachige Bildung, Görlitz
-  Beate Liebig, Schulleiterin des Beruflichen Schulzentrums „Christoph Lüders“, Görlitz
-  Barbara Meier, Deutsch-Polnisches Kinderhaus „St. Franziskus“, Ostritz
-  Linda Bernig, Berufliches Schulzentrum „Christoph Lüders“, Görlitz
-  dr Jolanta Horyń, Dyrektor Dolnośląskiego Ośrodka Doskonalenia Nauczycieli we Wrocławiu
-  Sabina Czajkowska-Prokop, Dolnośląski Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli we Wrocławiu
-  Małgorzata Bartecka, Miejskie Przedszkole nr 27 w Jeleniej Górze

12:30 Mittagspause • Przerwa obiadowa



Deutsch-polnisches Büfett, gestaltet von Auszubildenden des Beruflichen Schulzentrums „Christoph Lüders“ Görlitz

Polsko-niemiecki bufet, przygotowany przez uczniów Zespołu Szkół Zawodowych „Christoph Lüders“ w Görlitz

13:30 Feierlicher Abschluss des 2. Pilotkurses „Groß für Klein - Duzi dla małych“ • Uroczyste zakończenie polsko-niemieckiego doskonalenia w ramach projektu „Groß für Klein – Duzi dla małych”

Würdigung und Überreichung der Teilnehmerurkunden

Wręczenie uczestnikom certyfikatów

-  Gerald Heinze, Abteilungsleiter 4, Allgemein bildende Schulen/Kindertagesbetreuung im Sächsischen Staatsministerium für Kultus, Dresden
-  Marcin Krzyżanowski, Wicemarszałek Województwa Dolnośląskiego

Statements • Komunikaty

ca. 14:30/ok. 14:30

Ausklang mit lockeren Gesprächen • Rozmowy kulturalowe

